



Anbauanleitung/Sicherheitshinweise
SHIN YO Doppelscheinwerfer (H4 und H7 Einsatz)
Mounting and safety instructions
SHIN YO twin headlight (H4 and H7 inserts)

Vielen Dank für den Kauf eines SHIN YO Produktes. Unsere Leidenschaft zum Motorradfahren finden Sie in jedem unserer SHIN YO Produkte wieder. Wir wünschen Ihnen allseits eine gute und sichere Fahrt mit Ihrem neuen SHIN YO Produkt aus dem Hause Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Thank you for buying a SHIN YO product. Because of our passion for motorcycles all our products are designed to meet your needs as a motorcyclist. We wish you always a safe and pleasant ride with your new SHIN YO product from Paaschburg & Wunderlich GmbH.

Lesen Sie diese Anbauanleitung vor der Montage sorgfältig durch.
Nur bei fachgerechter Montage und Anschluss ist die gesetzliche Gewährleistung erfüllt. Das Lichtmodul ist zur Montage an Motorrädern zulässig und erfüllt bei ECE konformer Befestigung die europäischen Vorschriften. Es ist kein Eintrag in die Fahrzeugpapiere oder mitführen etwaiger Dokumente notwendig.
Beauftragen Sie Fachpersonal mit der Montage, sollten Sie selber unsicher sein! Schauen Sie niemals direkt in das Licht der Scheinwerfer!

Before installation please read this manual carefully.
The installation shall be conducted according to the ECE standard and by a qualified person. If the installation violates the ECE standard the liability for the product is lost. This light module is approved for motorcycles. The product complies with the current ECE standard. This means no registration or carriage of documentation is needed when installing it onto your motorcycle. **If uncertain about the installation please hire a qualified person. Never look into the light of the headlight.**

Vor der Montage klemmen Sie die Batterie ab. Achten Sie darauf, dass Ihr Fahrzeug sicher steht. Vor dem festen Einbau empfehlen wir einen Funktionstest der Leuchte durchzuführen. Verlegen Sie alle Kabel fachgerecht. Kabel nicht knicken. Lose Kabelenden gut isolieren!

Disconnect the battery from the electric system and assure that your motorcycle stands solidly on the ground. Before installation a functional test of the headlight is recommended. All cables must be laid out carefully and in a professional manner. Prevent sharp bending of cables. Open cable ends must be insulated.

ACHTUNG: Nur an 12V DC Bordnetz anschließen! Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie!

CAUTION: Connect to 12 V DC power only. Disregarding this will terminate the guarantee.

Der Kabelbaum ist so konstruiert, dass bei Verwendung außerhalb der STVO immer beide Scheinwerfer leuchten. Bei Verwendung des Doppelscheinwerfers im Bereich der STVO, bitten wir folgenden Punkt zu überprüfen und ggf. entsprechend zu verändern:

The twin headlights and the wire harness are constructed to be used in different countries. The wire harness is allocated in this way, that always both headlights are on. Please check your country regulations. For use within the area of the STVO regulations (Germany) you have to meet following requirements:

Der mitgelieferte Kabelsatz weist eine Steckverbindung in dem weißen Kabel für das Abblendlicht des H 4 Scheinwerfers auf. Diese Steckverbindung muss für den Betrieb im Geltungsbereich der STVO getrennt sein, da der H 4 Scheinwerfer nur als Fernlicht geprüft wurde. In montiertem Zustand ist dies relativ einfach zu prüfen, denn bei geöffneter Steckverbindung entsprechend der STVO leuchtet bei Abblendlicht nur der H7-Scheinwerfer.

The wire harness has one white cable for the H4 light (driving light). A pin connector is located in the middle of this cable. Please unplug this pin if you want to use this twin headlight within the area of the STVO regulations. This connection must be disabled, because only the high beam of the H4 headlight is E-approved. To check, please switch on the driving light. Now the H7 headlight should be switched on and the H4 headlight switched off.

ACHTUNG: Bitte überprüfen Sie nach der Montage die korrekte Scheinwerfereinstellung!

CAUTION: After installation check the correct adjustment of your headlights!

Finden Sie passende Blinker, Rücklichter, Leistungswiderstände, elektronische Blinkerrelais, Adapterkabel und anderes Zubehör in unserem Webshop!

Find useful additional accessories like indicators, taillights, resistors, electronic relay, adapter cable and other equipment in our webshop!

Kabelbelegung:
Nur an 12V DC Bordnetz verwenden!

schwarz – Masse (-)
weiß – Abblendlicht (+)
gelb – Fernlicht (+)

Cable connection:
Connect to 12V DC only!

black – ground (-)
white – low beam (+)
yellow – high beam (+)

Weitere SHIN YO Produkte finden Sie auf: www.shin-yo.de

Scan it !!!



Haftungsausschluss und Garantiebestimmungen:

Bei unsachgemäßer Handhabung, Montage oder Verwendung des Gerätes erlischt jeglicher Garantie- und Gewährleistungsanspruch. Aufgrund der Nicht-Überprüfbarkeit der sachgemäßen Anwendung übernimmt die Firma Paaschburg und Wunderlich GmbH keine Haftung für direkte oder indirekte Schäden bzw. Folgeschäden die aus dem Betrieb des Gerätes entstehen. Zu diesen zählen unter anderem: Personen-, Finanzielle- und Sachschäden jeglicher Art. Die Verwendung im öffentlichen Verkehr geschieht auf eigene Gefahr.

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: sales@pwnonline.de

Alle Rechte, Änderungen und Irrtümer bleiben vorbehalten.
09/2015 #223-334A

Exclusion of liability and guarantee regulation:

In case of inappropriate use or installation of the device, all guarantee claims and liability for direct or indirect or subsequent damage become invalid. Paaschburg & Wunderlich GmbH is not liable for any damage resulting usage, installation or connecting of the device. In particular the liability on damage to person and financial loss is excluded. The use of the device in public traffic is at owner's risk solely.

Paaschburg & Wunderlich GmbH, Am alten Lokschnuppen 10a, D-21509 Glinde
Tel.: +49 (0) 40 248 277-0; E-Mail: sales@pwnonline.de

All rights reserved. Changes and errors are excepted.
09/2015 # 223-334A